

Résumé d'un stage à Dublin

Rémi Bois

ASCII

23 septembre 2013



UNIVERSITÉ DE NANTES



Au programme :

- 1 Un sujet intéressant
- 2 Les bonus qui comptent
- 3 Un stage fait pour vous ?

Outline

1 Un sujet intéressant

Le résumé automatique

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Integer aliquam. Donec non est. Phasellus vitae felis. Maecenas eget turpis vel libero interdum rhoncus. Pellentesque volutpat tellus a risus. Proin sagittis cursus magna. Phasellus et neque fermentum sapien elementum vehicula. In ornare pede sit amet justo. Sed id est a lectus accumsan egestas. Vivamus hendrerit odio ut tortor. Sed ultrices sagittis metus.

Cras diam ligula, consectetur eu, placerat sed, rhoncus eget, sapien. Phasellus vel leo. Nullam blandit, ligula sit amet rhoncus vulputate, ligula nulla malesuada urna, a tincidunt quam nunc molestie nisl.

Quisque consectetur nisi vel ligula. Sed nisl nunc, rhoncus a, mattis sit amet, volutpat vel, nibh. Nam aliquet. Sed elit quam, placerat eu, fermentum a, eleifend suscipit, nisl. Sed mattis magna nec diam.

Praesent quam nulla, dictum a, porttitor quis, congue sit amet, ligula. Quisque feugiat massa dapibus pede. In hac habitasse platea dictumst. Sed vel pede feugiat erat aliquet viverra. Nam vel ligula sit amet sem suscipit molestie.

FIGURE: Un long texte

Lorem ipsum dolor sit amet, consectetur adipiscing elit. Quisque consectetur nisi vel ligula.

FIGURE: Son résumé

Dans quel contexte ?

- Un projet européen (Khresmoi ¹)
- Sur des données médicales (articles de recherche)
- Avec un résumeur automatique anglais préexistant (REZIME) codé en Java

1. <http://www.khresmoi.eu/>

La réalité du stage

- Mise en place et correction de bugs (2 semaines)
- Adapter le résumeur automatique au Français (et au multilingue) (2 semaines)
- Création d'un corpus et évaluation du système (1 mois)
- Description d'une méthodologie pour adapter le résumeur à d'autres langues européennes (avec scripts adaptables fournis) (1 mois)
- Lire des papiers de recherche (tout au long du stage)

Ce qu'on a en fin de stage

- Un système aux performances équivalentes en Anglais et en Français
- Des ressources facilement adaptables à d'autres langues européennes
- Un code disponible sur Github²
- Un poster

2. <https://github.com/sildar/khresmoiSummarizer>

Outline

2 Les bonus qui comptent

Un stage à l'étranger

Dublin ! \o/



Les entrées/sorties (revenus et dépenses)

- Salaire de 1200€/mois
- Loyer assez cher en général (440€/mois)
- Transports en commun relativement chers
- Coût de la vie semblable à la France
- L'avion ?

SIGIR



Une conférence internationale sur la recherche d'information
(Google, Bing, Yahoo) à laquelle il a été possible d'être bénévole :

- Quelques heures d'accueil de chercheurs du monde entier
- L'accès gratuit aux conférences pendant 5 jours :D :D :D
- Des Goodies !

Une bonne ambiance



**Le responsable du
CNGL (équipe de
recherche de la
DCU)**

Outline

3 Un stage fait pour vous ?

Pour qui ?

Les plus :

- Découverte / approfondissement d'un sujet de recherche
- Visite d'un pays étranger
- Les rencontres
- L'autonomie

Les moins :

- L'autonomie
- Devoir respecter/accepter des contraintes (design notamment)
- Les accents anglais
- On y apprend pas à coder correctement

Droits des images

Les images sont libres de droit ou sous CC-by :

Temple Lane : Wikipedia - By Joseph Mischyshyn - From geograph.org.uk

Trinity College : Wikipedia - By Pilgab

Ha'penny Bridge : Wikipedia - By Thorsten Pohl Thpohl (public domain)